



Rat der  
Europäischen Union

Brüssel, den 15. März 2018  
(OR. en)

---

---

**Interinstitutionelles Dossier:  
2018/0066 (COD)**

---

---

7212/18  
ADD 1

**CODIF 8  
CODEC 397  
VISA 52**

## **VORSCHLAG**

---

|                |  |
|----------------|--|
| Absender:      | Herr Jordi AYET PUIGARNAU, Direktor, im Auftrag des Generalsekretärs der Europäischen Kommission |
| Eingangsdatum: | 14. März 2018  |
| Empfänger:     | Herr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Generalsekretär des Rates der Europäischen Union                  |

---

|                |  |
|----------------|--|
| Nr. Komm.dok.: | COM(2018) 139 final - Annexes 1 to 4   |
| Betr.:         | ANHÄNGE zu einem Vorschlag für eine VERORDNUNG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES zur Aufstellung der Liste der Drittländer, deren Staatsangehörige beim Überschreiten der Außengrenzen im Besitz eines Visums sein müssen, sowie der Liste der Drittländer, deren Staatsangehörige von dieser Visumpflicht befreit sind (Kodifizierter Text) |

---

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument COM(2018) 139 final - Annexes 1 to 4.

---

Anl.: COM(2018) 139 final - Annexes 1 to 4



Brüssel, den 14.3.2018  
COM(2018) 139 final

ANNEXES 1 to 4

## **ANHÄNGE**

**zu einem**

**Vorschlag für eine**

### **VERORDNUNG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES**

**zur Aufstellung der Liste der Drittländer, deren Staatsangehörige beim Überschreiten der Außengrenzen im Besitz eines Visums sein müssen, sowie der Liste der Drittländer, deren Staatsangehörige von dieser Visumpflicht befreit sind (Kodifizierter Text)**

---

↓ 539/2001 (angepasst)

**ANHANG I**

**☒ Liste der Drittländer, deren Staatsangehörige beim Überschreiten der Außengrenzen der Mitgliedstaaten im Besitz eines Visums sein müssen ☒**

1. STAATEN

Afghanistan  
Ägypten  
Algerien  
Angola  
Äquatorialguinea  
Armenien  
Aserbaidshan  
Äthiopien  
Bahrain  
Bangladesch  
Belarus  
Belize  
Benin  
Bhutan

---

↓ Berichtigung, ABl. L 29 vom  
3.2.2007, S. 10

Bolivien

---

↓ 539/2001 (angepasst)

Botsuana  
Burkina Faso  
Burundi  
☒ Cabo Verde ☒  
China  
Côte d'Ivoire  
Dominikanische Republik  
Dschibuti

---

↓ 453/2003 Art. 1 Nummer 1  
Buchst. b)

Ecuador

---

↓ 539/2001 (angepasst)

Eritrea  
Fidschi  
Gabun  
Gambia  
Ghana  
Guinea  
Guinea-Bissau  
Guyana  
Haiti  
Indien  
Indonesien  
Irak  
Iran  
Jamaika  
Jemen  
Jordanien  
Kambodscha  
Kamerun  
Kasachstan  
Katar  
Kenia  
Kirgisistan  
Komoren  
Demokratische Republik Kongo  
Kongo  
Kuba  
Kuwait  
Laos  
Lesotho  
Libanon

Liberia  
Libyen  
Madagaskar  
Malawi  
Malediven  
Mali  
Marokko  
Mauretanien  
Mongolei  
Mosambik  
☒ Myanmar/Birma ☒  
Namibia  
Nepal  
Niger  
Nigeria  
Nordkorea  
Oman  
Pakistan  
Papua-Neuguinea  
Philippinen  
Ruanda  
Russland  
Sambia  
São Tomé und Príncipe  
Saudi-Arabien  
Senegal  
Sierra Leone  
Simbabwe  
Somalia  
Sri Lanka  
Südafrika  
Sudan

---

↓ 509/2014 Art. 1 Nummer 2  
Buchst. a)

Südsudan

---

↓ 539/2001 (angepasst)

Suriname

Swasiland

Syrien

Tadschikistan

Tansania

Thailand

Togo

Tschad

Tunesien

Türkei

Turkmenistan

Uganda

Usbekistan

Vietnam

Zentralafrikanische Republik

2. GEBIETSKÖRPERSCHAFTEN, DIE VON MINDESTENS EINEM  
MITGLIEDSTAAT NICHT ALS STAAT ANERKANNT WERDEN

---

↓ 1244/2009 Art. 1 Nummer 1  
Buchst. b)

Kosovo im Sinne der Resolution 1244 des UN-Sicherheitsrats vom 10. Juni 1999

---

↓ 539/2001

Palästinensische Behörde

---

---

↓ 539/2001 (angepasst)

**ANHANG II**

**☒ Liste der Drittländer, deren Staatsangehörige für einen Aufenthalt, der 90 Tage je Zeitraum von 180 Tagen nicht überschreitet, von der Pflicht, beim Überschreiten der Außengrenzen der Mitgliedstaaten im Besitz eines Visums zu sein, befreit sind ☒**

1. STAATEN

---

↓ 1091/2010 Art. 1 Nummer 2

Albanien<sup>1</sup>

---

↓ 539/2001

Andorra

---

↓ Berichtigung, ABl. L 135 vom  
22.5.2013, S. 23 (angepasst)

Antigua und Barbuda

---

↓ 539/2001

Argentinien  
Australien

---

↓ Berichtigung, ABl. L 135 vom  
22.5.2013, S. 23 (angepasst)

Bahamas  
Barbados

---

↓ 1091/2010 Art. 1 Nummer 2

Bosnien und Herzegowina<sup>2</sup>

---

↓ 539/2001

Brasilien

---

<sup>1</sup> Die Visumbefreiung gilt nur für Inhaber biometrischer Reisepässe.

<sup>2</sup> Die Visumbefreiung gilt nur für Inhaber biometrischer Reisepässe.

|  |   |
|--|---|
| Brunei   | ↓ Berichtigung, ABl. L 29 vom 3.2.2007, S. 10 (angepasst) |
| Chile<br>Costa Rica                                | ↓ 539/2001  |
| Dominica <sup>3</sup>                              | ↓ 509/2014 Art. 1 Nummer 3 Buchst. a)                     |
| El Salvador  | ↓ 539/2001  |
| Georgien <sup>4</sup>                              | ↓ 2017/372 Art. 1 Buchst. b)                              |
| Grenada <sup>5</sup>                               | ↓ 509/2014 Art. 1 Nummer 3 Buchst. a)                     |
| Guatemala<br>Honduras<br>Israel<br>Japan<br>Kanada | ↓ 539/2001  |

<sup>3</sup> Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

<sup>4</sup> Die Befreiung von der Visumpflicht gilt ausschließlich für Inhaber biometrischer Reisepässe, die von Georgien im Einklang mit den Normen der Internationalen Zivilluftfahrt-Organisation (ICAO) ausgestellt wurden.

<sup>5</sup> Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.



|  |  |
|--|--|
| Kiribati <sup>6</sup><br>Kolumbien                       | ↓ 509/2014 Art. 1 Nummer 3<br>Buchst. a) (angepasst)           |
| Malaysia   | ↓ 539/2001   |
| Marshallinseln <sup>7</sup>                              | ↓ 509/2014 Art. 1 Nummer 3<br>Buchst. a)                       |
| Mauritius  | ↓ Berichtigung, ABl. L 135 vom<br>22.5.2013, S. 23 (angepasst) |
| ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien <sup>8</sup> | ↓ 1244/2009 Art. 1 Nummer 2                                    |
| Mexiko   | ↓ 539/2001   |
| Mikronesien <sup>9</sup>                                 | ↓ 509/2014 Art. 1 Nummer 3<br>Buchst. a)                       |
| Moldau ☒ <sup>10</sup> ☒                                 | ↓ 259/2014 Art. 1 Nummer 2<br>(angepasst)                      |

<sup>6</sup> Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

<sup>7</sup> Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

<sup>8</sup> Die Visumbefreiung gilt nur für Inhaber biometrischer Reisepässe.

<sup>9</sup> Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

<sup>10</sup> Die Visumbefreiung gilt nur für Inhaber biometrischer Reisepässe, die im Einklang mit den Normen der Internationalen Zivilluftfahrt-Organisation (ICAO) ausgestellt wurden.

|  |  |
|--|--|
| Monaco                                   | ↓ 539/2001   |
| Montenegro <sup>11</sup>                 | ↓ 1244/2009 Art. 1 Nummer 2                          |
| Nauru <sup>12</sup>                      | ↓ 509/2014 Art. 1 Nummer 3<br>Buchst. a)             |
| Neuseeland<br>Nicaragua                  | ↓ 539/2001   |
| Palau <sup>13</sup>                      | ↓ 509/2014 Art. 1 Nummer 3<br>Buchst. a)             |
| Panama<br>Paraguay                       | ↓ 539/2001   |
| Peru <sup>14</sup><br>Salomonen<br>Samoa | ↓ 509/2014 Art. 1 Nummer 3<br>Buchst. a) (angepasst) |
| San Marino                               | ↓ 539/2001   |

<sup>11</sup> Die Visumbefreiung gilt nur für Inhaber biometrischer Reisepässe.

<sup>12</sup> Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

<sup>13</sup> Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

<sup>14</sup> Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

---

↓ 1244/2009 Art. 1 Nummer 2

Serbien (ausgenommen Inhaber serbischer Reisepässe, die von der serbischen Koordinationsdirektion (auf Serbisch: *Koordinaciona uprava*) ausgestellt wurden)<sup>15</sup>

---

↓ Berichtigung, ABl. L 135 vom 22.5.2013, S. 23 (angepasst)

Seychellen

---

↓ 539/2001

Singapur

---

↓ Berichtigung, ABl. L 135 vom 22.5.2013, S. 23 (angepasst)

St. Kitts und Nevis

---

↓ 509/2014 Art. 1 Nummer 3  
Buchst. a)

St. Lucia<sup>16</sup>

St. Vincent und die Grenadinen<sup>17</sup>

---

↓ 539/2001

Südkorea

---

↓ 509/2014 Art. 1 Nummer 3  
Buchst. a)

Timor-Leste<sup>18</sup>

Tonga<sup>19</sup>

Trinidad und Tobago

Tuvalu<sup>20</sup>

---

<sup>15</sup> Die Visumbefreiung gilt nur für Inhaber biometrischer Reisepässe.

<sup>16</sup> Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

<sup>17</sup> Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

<sup>18</sup> Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

<sup>19</sup> Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

<sup>20</sup> Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

|   |  |
|---|--|
| Ukraine <sup>21</sup>   | ↓ 2017/850 Art. 1 Buchst. b)             |
| Uruguay   | ↓ 539/2001                               |
| Vanuatu <sup>22</sup>   | ↓ 509/2014 Art. 1 Nummer 3<br>Buchst. a) |
| Vatikanstadt<br>Venezuela   | ↓ 539/2001                               |
| Vereinigte Arabische Emirate <sup>23</sup>  | ↓ 509/2014 Art. 1 Nummer 3<br>Buchst. a) |
| Vereinigte Staaten  | ↓ 539/2001 (angepasst)                   |
| 2. SONDERVERWALTUNGSREGIONEN DER VOLKSREPUBLIK CHINA<br>SAR Hongkong ☒ <sup>24</sup> ☒<br>SAR Macau ☒ <sup>25</sup> ☒                     | ↓ 509/2014 Art. 1 Nummer 3<br>Buchst. b) |
| 3. BRITISCHE BÜRGER, DIE NICHT STAATSANGEHÖRIGE DES VEREINIGTEN KÖNIGREICHS GROSSBRITANNIEN UND NORDIRLAND IM SINNE DES UNIONSRECHTS SIND |  |

<sup>21</sup> Die Befreiung von der Visumpflicht gilt ausschließlich für Inhaber biometrischer Reisepässe, die von der Ukraine im Einklang mit den Normen der Internationalen Zivilluftfahrt-Organisation (ICAO) ausgestellt wurden.

<sup>22</sup> Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

<sup>23</sup> Die Visumbefreiung gilt ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens eines mit der Europäischen Union zu schließenden Abkommens über die Befreiung von der Visumpflicht.

<sup>24</sup> Die Visumbefreiung gilt ausschließlich für Inhaber des Passes „Hong Kong Special Administrative Region“.

<sup>25</sup> Die Visumbefreiung gilt ausschließlich für Inhaber des Passes „Região Administrativa Especial de Macau“.

britische Staatsangehörige (Überseegebiete) (British Nationals (Overseas))  
Bürger der britischen Überseegebiete (British Overseas Territories Citizens)  
britische Überseebürger (British Overseas Citizens)  
Personen unter dem Schutz des Vereinigten Königreichs (British Protected Persons)  
britische Untertanen (British Subjects)

---

↓ 1211/2010 Art. 1 Nummer 2

4. GEBIETSKÖRPERSCHAFTEN, DIE VON MINDESTENS EINEM  
MITGLIEDSTAAT NICHT ALS STAAT ANERKANNT WERDEN

Taiwan<sup>26</sup>

---

---

<sup>26</sup> Die Visumbefreiung gilt nur für Inhaber von durch Taiwan ausgestellten Reisepässen, die eine Personalausweisnummer enthalten.



### ANHANG III

#### **Aufgehobene Verordnung mit Liste ihrer nachfolgenden Änderungen**

Verordnung (EG) Nr. 539/2001  
(ABl. L 81 vom 21.3.2001, S. 1)

Verordnung (EG) Nr. 2414/2001 des Rates  
(ABl. L 327 vom 12.12.2001, S. 1)

Verordnung (EG) Nr. 453/2003 des Rates  
(ABl. L 69 vom 13.3.2003, S. 10)

Beitrittsakte von 2003, Anhang II Abschnitt 18  
Buchstabe B

Verordnung (EG) Nr. 851/2005 des Rates  
(ABl. L 141 vom 4.6.2005, S. 3)

Verordnung (EG) Nr. 1791/2006 des Rates  
(ABl. L 363 vom 20.12.2006, S. 1)

Nur der elfte Gedankenstrich von  
Artikel 1 Absatz 1 gemäß Verordnung  
(EG) Nr. 539/2001 und Anhang  
Abschnitt 11 Buchstabe B Nummer 3

Verordnung (EG) Nr. 1932/2006 des Rates  
(ABl. L 405 vom 30.12.2006, S. 23)

Verordnung (EG) Nr. 1244/2009 des Rates  
(ABl. L 336 vom 18.12.2009, S. 1)

Verordnung (EU) Nr. 1091/2010 des  
Europäischen Parlaments und des Rates  
(ABl. L 329 vom 14.12.2010, S. 1)

Verordnung (EU) Nr. 1211/2010 des  
Europäischen Parlaments und des Rates  
(ABl. L 339 vom 22.12.2010, S. 6)

Verordnung (EU) Nr. 517/2013 des Rates  
(ABl. L 158 vom 10.6.2013, S. 1)

Nur Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe k  
vierter Gedankenstrich und Anhang  
Punkt 13 B 2

Verordnung (EU) Nr. 610/2013 des  
Europäischen Parlaments und des Rates  
(ABl. L 182 vom 29.6.2013, S. 1)

Nur Artikel 4

Verordnung (EU) Nr. 1289/2013 des  
Europäischen Parlaments und des Rates  
(ABl. L 347 vom 20.12.2013, S. 74)

Verordnung (EU) Nr. 259/2014 des  
Europäischen Parlaments und des Rates  
(ABl. L 105 vom 8.4.2014, S. 9)

Verordnung (EU) Nr. 509/2014 des  
Europäischen Parlaments und des Rates  
(ABl. L 149 vom 20.5.2014, S. 67)

Verordnung (EU) 2017/371 des Europäischen  
Parlaments und des Rates  
(ABl. L 61 vom 8.3.2017, S. 1)

Verordnung (EU) 2017/372 des Europäischen  
Parlaments und des Rates  
(ABl. L 61 vom 8.3.2017, S. 7)

Verordnung (EU) 2017/850 des Europäischen  
Parlaments und des Rates  
(ABl. 133 vom 22.5.2017, S. 1)

---

## ANHANG IV

### ENTSPRECHUNGSTABELLE

| Verordnung (EG) Nr. 539/2001                            | Vorliegende Verordnung               |
|---|--------------------------------------|
| Artikel -1  | Artikel 1                            |
| Artikel 1 Absatz 1 Unterabsatz 1                        | Artikel 3 Absatz 1                   |
| Artikel 1 Absatz 1 Unterabsatz 2                        | Artikel 3 Absatz 2                   |
| Artikel 1 Absatz 2 Unterabsatz 1                        | Artikel 4 Absatz 1                   |
| Artikel 1 Absatz 2 Unterabsatz 2 einleitende Worte      | Artikel 4 Absatz 2 einleitende Worte |
| Artikel 1 Absatz 2 Unterabsatz 2 erster Gedankenstrich  | Artikel 4 Absatz 2 Buchstabe a       |
| Artikel 1 Absatz 2 Unterabsatz 2 zweiter Gedankenstrich | Artikel 4 Absatz 2 Buchstabe b       |
| Artikel 1 Absatz 2 Unterabsatz 2 dritter Gedankenstrich | Artikel 4 Absatz 2 Buchstabe c       |
| Artikel 1 Absatz 3                                      | Artikel 5                            |
| Artikel 1 Absatz 4                                      | Artikel 7                            |
| Artikel 1a Absatz 1 und 2                               | Artikel 8 Absatz 1 und 2             |
| Artikel 1a Absatz 2a                                    | Artikel 8 Absatz 3                   |
| Artikel 1a Absatz 2b                                    | Artikel 8 Absatz 4                   |
| Artikel 1a Absatz 3                                     | Artikel 8 Absatz 5                   |
| Artikel 1a Absatz 4                                     | Artikel 8 Absatz 6                   |
| Artikel 1a Absatz 5                                     | Artikel 8 Absatz 7                   |
| Artikel 1a Absatz 6                                     | Artikel 8 Absatz 8                   |
| Artikel 1b  | Artikel 9 Absatz 1                   |
| Artikel 1c  | Artikel 9 Absatz 2                   |
| Artikel 2   | Artikel 2                            |
| Artikel 4   | Artikel 6                            |
| Artikel 4a  | Artikel 11                           |
| Artikel 4b Absatz 1 und 2                               | Artikel 10 Absatz 1 und 2            |
| Artikel 4b Absatz 2a                                    | Artikel 10 Absatz 3                  |
| Artikel 4b Absatz 3                                     | Artikel 10 Absatz 4                  |



Artikel 4b Absatz 3a  
Artikel 4b Absatz 4  
Artikel 4b Absatz 5  
Artikel 4b Absatz 6  
Artikel 5  
Artikel 6  
Artikel 7  
Artikel 8  
Anhang I  
Anhang II  
-  
-

Artikel 10 Absatz 5  
Artikel 10 Absatz 6  
Artikel 10 Absatz 7  
Artikel 10 Absatz 8  
Artikel 12  
Artikel 13  
Artikel 14  
Artikel 15  
Anhang I  
Anhang II  
Anhang III  
Anhang IV

---